

295090-2026 - Hange

Saksamaa – Laevade remonditeenused – Instandsetzung Schubschiff Flamingo

OJ S 83/2026 29/04/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Elbe

E-posti aadress: vergabestelle.wsa-elbe@wsv.bund.de

Hankija õiguslik vorm: Keskkvalitsusasutus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Instandsetzung Schubschiff Flamingo

Kirjeldus: Das Schubschiff „Flamingo“ wurde 1989 gebaut. Technische Daten: - Länge über alles: 10,90 m - Breite über alles: 5,08 m - Tiefgang: 1,09 m - Festhöhe bei Leertauchung: 3,65 m - Wasserverdrängung: 42,00 m³ - Antriebsleistung: 1 x 190 kW - Bauwerft: Yachtwerft Berlin Das Fahrzeug ist zugelassen zur Fahrt auf den: - Wasserstraßen der Union der Zonen 3 und 4 mit Ausnahme Rhein Die Gültigkeit des bestehenden Unionszeugnisses endet am 08.06.2026. Der Leistungsumfang umfasst im Wesentlichen: - Anlandnahme und Reinigung Schiffskörper - Landrevision für Attestverlängerung - Konservierung Schiffskörper, Decks, Aufbauten, Steuerhaus - Ersatz der Hauptmaschine - Ersatz der elektronischen Steuerung des Ruderpropellers - Ersatz des Hilfsaggregates - Wartungs- und Reparaturarbeiten Heizung, Hydraulik, E-Anlage

Menetluse tunnus: Odde1fae-7f42-423a-953f-17c1d8da67ce

Sisemine tunnus: 2026 / 815 / 023

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 50241100 Laevade remonditeenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Standort der beauftragten Werft

Sihtnumber: 17192

Riik – jaotus (NUTS): Mecklenburgische Seenplatte (DE80J)

Riik: Saksamaa

Lisateave: Die Überführung vom Heimathafen zum Standort der beauftragten Werft ist nur innerhalb des zugelassenen Fahrtbereiches möglich (Wasserstraßen der Zone 3 und 4 außer Rhein).

2.1.3. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 1,00 EUR

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: * Die Anforderung der Vergabeunterlagen sowie die Abgabe des Angebots sind nur über die e- Vergabeplattform des Bundes zugelassen. Nähere Informationen zum Thema e- Vergabe können unter <https://www.evergabe-online.info> abgerufen werden. * Anfragen sind in Textform über die e-Vergabeplattform des Bundes zu stellen. Anfragen werden telefonisch nicht beantwortet. Auskünfte und ergänzende Informationen, die für die Bearbeitung des Angebots von Bedeutung sind, teilt der Auftraggeber über die e- Vergabeplattform des Bundes allen für das Verfahren registrierten Teilnehmern mit. * Anfragen von interessierten Unternehmen sollen bis spätestens 7 Kalendertage vor Ablauf der Angebotsfrist in Textform bei der Kontaktstelle ORG 0001 vorliegen. * Die Urkalkulation ist auf besonderes Verlangen als passwortgeschützte Datei (*.pdf) über die e- Vergabe-Plattform einzureichen. Das Passwort ist der Vergabestelle auf Verlangen gesondert mitzuteilen. * Ein Termin für eine Ortsbesichtigung kann auf Verlangen vereinbart werden.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv - §14 (2) VgV offenes und nicht offenes Verfahren

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Ainult siseriiklikest kõrvalajätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: §123 GWB (Zwingende Ausschlussgründe) sowie §124 GWB (fakultative Ausschlussgründe) – diese werden mittels Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ überprüft. Neben den Ausschlussgründen gem. § 123 und 124 GWB gelten ggf. weitere Ausschlussgründe, die in den Vergabeunterlagen zu finden sind.

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: Instandsetzung Schubschiff Flamingo

Kirjeldus: Das Schubschiff „Flamingo“ wurde 1989 gebaut. Technische Daten: - Länge über alles: 10,90 m - Breite über alles: 5,08 m - Tiefgang: 1,09 m - Festhöhe bei Leertauchung: 3,65 m - Wasserverdrängung: 42,00 m³ - Antriebsleistung: 1 x 190 kW - Bauwerft: Yachtwerft Berlin Das Fahrzeug ist zugelassen zur Fahrt auf den: - Wasserstraßen der Union der Zonen 3 und 4 mit Ausnahme Rhein Die Gültigkeit des bestehenden Unionszeugnisses endet am 08.06.2026. Der Leistungsumfang umfasst im Wesentlichen: - Anlandnahme und Reinigung Schiffskörper - Landrevision für Attestverlängerung - Konservierung Schiffskörper, Decks, Aufbauten, Steuerhaus - Ersatz der Hauptmaschine - Ersatz der elektronischen Steuerung des Ruderpropellers - Ersatz des Hilfsaggregates - Wartungs- und Reparaturarbeiten Heizung, Hydraulik, E-Anlage

Sisemine tunnus: 2026 / 815 / 023

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 50241100 Laevade remonditeenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Standort der beauftragten Werft

Sihtnumber: 17192

Riik – jaotus (NUTS): Mecklenburgische Seenplatte (DE80J)

Riik: Saksamaa

Lisateave: Die Überführung vom Heimathafen zum Standort der beauftragten Werft ist nur innerhalb des zugelassenen Fahrtbereiches möglich (Wasserstraßen der Zone 3 und 4 außer Rhein).

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 15/10/2026

Kestuse lõppkuupäev: 15/04/2027

5.1.5. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 1,00 EUR

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erfahrungen in der Schiffsinstandsetzung / auf dem für das Schiff zulässigen Wasserweg (Wasserstraßen der Zone 3 und 4 außer Rhein) aus erreichbar

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Selle meetodi kirjeldus, mida kasutatakse juhul, kui hindamist ei ole võimalik kriteeriumide abil teostada: Art: Preis Beschreibung 100%

Pakkumuste hindamise kriteeriumide osakaalu märkimata jätmise põhjendus: Die Zuschlagskriterien sind vollständig den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=856572>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

Nimi: eVergabe-Plattform des Bundes

URL: <https://www.evergabe-online.de>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=856572>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 02/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 49 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib osa puuduvad pakujaga seotud dokumente esitada hiljem.

Lisateave: Nachforderung von Unterlagen gemäß § 56 VgV. Von der Nachforderung ausgeschlossen: - Angebotsschreiben, Leistungsverzeichnis (Preisangaben)

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 02/06/2026 10:01:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Koht: Bieter und ihre Bevollmächtigten sind zum Öffnungstermin nicht zugelassen.

Lisateave: Das Angebot ist ausschließlich elektronisch auf der e- Vergabe-Plattform des Bundes www.evergabe-online.de ("Meine e-Vergabe") über die Funktion "Angebot abgeben" einzureichen. Angebote, welche auf anderem Wege, z. B. dem Postweg, persönlich, per E-Mail, per Fax oder über die Funktion "Vergabestelle kontaktieren" der e-Vergabe-Plattform des Bundes ("Meine e-Vergabe") als Nachricht übermittelt werden, sind ausgeschlossen und können nicht berücksichtigt werden.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Von einer Bietergemeinschaft, die den Zuschlag erhält, anzunehmende Rechtsform: Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Õiguslik vorm, mida eeldatakse pakujate rühmalt, kellega sõlmitakse leping:

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigten Vertreter

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Bundeskartellamt - Vergabekammer des Bundes -

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Ein Antrag auf Nachprüfung ist gemäß § 160 (3) Nr. 1 bis 4 GWB nur zulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber innerhalb von 10 Kalendertagen gerügt hat, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt worden sind, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. nicht mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Elbe

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Elbe

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Elbe

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0000

Ametlik nimi: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Elbe

Registreerimisnumber: Leitweg-ID 991-07723-68

Postiaadress: Fürstenwallstraße 19/20

Linn: Magdeburg

Sihtnumber: 39104

Riik – jaotus (NUTS): Magdeburg, Kreisfreie Stadt (DEE03)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Servicestelle für Vergabe

E-posti aadress: vergabestelle.wsa-elbe@wsv.bund.de

Telefon: +49 391 5300

Faks: +49 391 5302417

Internetiaadress: https://www.gdws.wsv.bund.de/DE/startseite/startseite_node.html

Hankija profiil: https://www.gdws.wsv.bund.de/DE/gdws/ausschreibungen/ausschreibungen_node.html

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

Pakkumusi menetlev organisatsioon

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Bundeskartellamt - Vergabekammer des Bundes -

Registreerimisnumber: t:022894990

Postiaadress: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53113

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Überprüfungsstelle

E-posti aadress: yk@bundeskartellamt.bund.de

Telefon: +49 228-94990

Faks: +49 228-9499163

Internetiaadress: <https://www.bundeskartellamt.de/>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 6a5bdedd-b7e6-482d-9a80-64a8b0c145b8 - 03

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 28/04/2026 09:07:19 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 295090-2026

ELT S väljaande number: 83/2026

Avaldamise kuupäev: 29/04/2026